



Rochester City School District

Every student by face and name.
Every school, every classroom. To and through graduation.

Lesli Myers-Small, Ed.D.
Superintendent of Schools
Rochester City School District
131 West Broad Street
Rochester, NY 14614

May 31, 2020

Dear Rochester City School District Families,

I write to you today with a heavy heart because of the current circumstances we are experiencing around our country and here at home. I openly wept as I watched the riots, marches, protests, and unrest unfold across the country. I have to say that I am struggling. I am angry. I am hurting.

The world has been watching since the tragic death of George Floyd last week in Minneapolis. While many people have expressed their right to protest, some have turned to violence, which we saw unfold yesterday in Rochester.

First and foremost, I want to make sure that everyone remains safe. I am asking that our students and their families adhere to the curfew set in place by Mayor Warren and the City of Rochester. That curfew is in effect from 9:00 p.m. tonight until 7:00 a.m. tomorrow morning.

These violent acts are traumatizing for many of us – students, families, educators, and the community – and I share in your grief and distress. I think about how you are coping with all of this, especially when compounded with the stress of the COVID-19 pandemic. While I am always humbled and inspired by our students' strength and resilience, I also understand that now more than ever, we must provide them the social-emotional supports they need.

Beginning tomorrow, there will be several supports in place for students and families. Please visit our web site at www.rcsdk12.org/together for information about these resources. You can also call the RCSD Support Hotline at 585-262-8700 for any assistance you may need, Monday through Friday, from 8:00 am to 5:00 pm. Also tomorrow, members of the Student Support Services team will be available to support students as needed at all meal distribution sites from 8:00 a.m. until 2:00 p.m.

Finally, I want to thank those of you who participated in the clean-up efforts across the city this morning. It shows that we are RCSD together, and we will support one another in times of difficulty. Please know that we are in this together.

Sincerely,
Lesli Myers-Small, Ed.D.
Superintendent of Schools



Mayo 31 de 2020

Estimadas Familias del Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester:

Hoy les escribo con gran pesar debido a las circunstancias actuales que estamos experimentando en nuestro país y aquí en casa. Lloré abiertamente mientras veía los disturbios, marchas, protestas y manifestaciones que se hacían en todo el país. Tengo que decir que estoy luchando. Me siento enojada. Siento dolor.

El mundo ha estado observando desde la trágica muerte de George Floyd la semana pasada en Minneapolis. Aunque muchas personas han expresado su derecho a protestar, algunas han recurrido a la violencia, como lo vimos manifestarse ayer en Rochester.

En primer lugar, quiero asegurarme de que todos estén bien. Les solicito a nuestros estudiantes, sus familias y nuestros empleados que cumplan con el toque de queda establecido por la alcaldesa Warren para la ciudad de Rochester. El toque de queda comienza desde esta noche a partir de las 9:00 p.m. hasta las 7:00 a.m. de mañana por la mañana.

Estos actos violentos son traumáticos para muchos de nosotros, los estudiantes, familias, educadores y la comunidad, y comparto su dolor y angustia. Pienso en la forma como cada uno está enfrentando todo esto, especialmente cuando se combina con el estrés de la pandemia del COVID-19. Si bien siempre me siento honrada e inspirada por la fortaleza y la resistencia de nuestros estudiantes, también entiendo que ahora más que nunca, debemos brindarles el apoyo socioemocional que necesitan.

A partir de mañana, habrá varios apoyos para estudiantes y familias. Por favor visite nuestro sitio web en www.rcsdk12.org/together para obtener información sobre estos recursos. También puede llamar a la línea directa de soporte del Distrito al 585-262-8700 para cualquier asistencia que pueda necesitar, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. También mañana, los miembros del equipo de Servicios de Apoyo Estudiantil estarán disponibles para apoyar a los estudiantes según sea necesario en todos los sitios de distribución de comidas de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.

Finalmente, quiero agradecer a aquellos de ustedes que participaron en los esfuerzos de limpieza en toda la ciudad esta mañana. Esto demuestra que, todos juntos somos el Distrito, y nos apoyaremos mutuamente en tiempos de dificultad.

Cordialmente,
Lesli Myers-Small, Ed.D.
Superintendente de Escuelas